



**LESLIE RAY**

## LA LINGUA DELLA TERRA

I Mapuche in Argentina e Cile

€ 20,00

pp. 232, 2010

collana "a margine"

ISBN 978-88-89413-43-2

### Parole chiave

- Indigeni
- America Latina
- Diritti umani
- Razzismo

### L' Autore

**Leslie Ray** è scrittore e traduttore freelance da metà degli anni Ottanta. Ha tradotto libri dall'italiano e dallo spagnolo nel campo dell'architettura, del design e storia dell'arte.

Visita regolarmente l'Argentina dalla fine degli anni Ottanta ed è impegnato attivamente con organizzazioni mapuche. Oltre a questo lavoro, ha pubblicato articoli su argomenti correlati alla società argentina, agli indigeni e al linguaggio su diverse riviste come «History Today» e «The Linguist».

La lunga storia della **lotta di resistenza dei Mapuche, indigeni sudamericani** oggetto di una politica segregazionista e repressiva da parte dei governi cileni e argentini. Il Popolo della Terra (traduzione letterale di Mapuche) è stato deportato in riserve, ridotto alla fame e alla marginalità sociale dalle logiche statali e dall'avidità **dei proprietari terrieri e delle multinazionali (emblematico il conflitto con il gruppo Benetton)**. Con **una scrittura chiara e appassionata**, Leslie Ray ci racconta le tradizioni e l'identità culturale di **un popolo "senza confini" che ha subito pesanti discriminazioni razziali negli ultimi due secoli**. Quando l'autore incontrò per la prima volta le organizzazioni mapuche, era un winka, un "invasore", una persona di cui diffidare. Ora, dopo anni di esperienze condivise, è considerato un peñi, un "fratello". Forte di queste premesse, **il libro narra l'avvincente e sofferta storia dei Mapuche, finalmente dal loro punto di vista.**